



禮品、招待、宴請和差旅準則

準則陳述：

工作過程中，我們可能提供或接受業務餽贈、招待、宴請或差旅。以此方式交換商業饋贈有助於我們加強與業務夥伴的關係，並向他們提供有關 3M 產品的資訊。當在已有限制內開展上述活動時，這些活動仍然可以作為合法而恰當的商業做法。在與客戶、合作夥伴、政府官員和/或專業醫護人員 (HCP) 打交道時，員工必須確保只有在價值合理並遵守接受方自身法律和企業規定的狀況下，才能提供、給予和接受禮品、提供餐飲或招待，以及為旅遊付款，且不得有試圖以不正當手段影響接受人行動或決策的賄賂性意圖，次數亦不得過於頻繁。

根據本準則向第三方提供任何禮品或招待，必須在提供禮品或招待的 3M 業務部門或子公司的帳簿和檔案記錄中如實反映。

目的：

本準則有助於確保 3M 遵照《3M 行為守則》來開展這些合法業務活動、遵守所有適用法律和規定，並進行準確的帳簿和檔案記錄以反映上述費用。

本準則適用於 3M 全球所有員工，並可能適用於代表 3M 的人士。參閱循規準則，瞭解《行為守則》中可能涵蓋的有關第三方的資訊。

附加指引：

- 商業饋贈：在本準則中，禮品、餐飲、旅遊機會或招待都將被稱為「商業饋贈」。「禮品」這一術語表示任何禮品、贈禮、好處、利益、折扣、債券或接受者不用支付公平市價的其他具有貨幣價值的有形或無形的禮品。「禮品」還包括餐飲、飲料、招待和娛樂（門票、通行證等）、服務、培訓、交通、折扣、促銷物品、住宿、禮品卡或入場獎。
- 任何 3M 員工都不得提供或接受違反法律、法規、合約或協議，或者合理市場習慣的商業饋贈。
- 標有 3M 推廣標記旨在供個人使用的大量實物禮品通常是合適的。
- 應在業務部門的帳簿和財務記錄上準確記錄任何商業饋贈。財務記錄必須遵守特定 3M 業務部門的任何政策。
- 在確定給予或接受業務餽贈是否恰當時，員工應當考慮：
 - 與在相應的產業或國家通常贈禮做法相比，其價值如何；
 - 是否存在任何法律或監管限制；
 - 在當年向某人士或某實體提供或接受的業務饋贈的總價值；
 - 考慮到 3M 公司的 3M 員工職位，是否適合提供業務餽贈；
 - 業務餽贈在建立與業務餽贈接受者或提供者正面業務關係上的影響力；以及
 - 目標方會認為業務餽贈在成本和數量方面是合理還是過於誇張。
- 即使員工使用個人資金或資產進行商業饋贈，本準則依然適用，且不能要求公司給予報銷。任何時候商業饋贈都可能被視為代表 3M，因此必須遵守本準則。



- 如果某位員工試圖提供或者獲得根據本準則可能被視為過度的商業饋贈，則員工必須從其主管處提前獲得核准，而主管則應諮詢業務部門指定的法律顧問、倫理與法務遵循部和/或政府合約遵循部門。
- 主管負責審查 3M 員工提供或給與的商業饋贈是否合適。主管對費用憑據的核准或者透過其他途徑的核准，表明審核已完成且主管確定所提供的商業饋贈是恰當的。主管必須確保他們花費了所需的時間來瞭解有關任何商業饋贈的詳細狀況，並遵循了所有現有的流程來給予核准。
- 在本準則中，「政府官員」這一術語可概括定義為包括以下各類個人：
 - 政府員工或經選舉或任命的正式官員；
 - 政黨；
 - 政府職務的候選人(即使現在不在其位)；
 - 政府或政府機構的僱員（員警、稅務人員和海關檢察員）；
 - 在政府附屬的大學工作的教授；
 - 為國營或政府贊助的保健項目（例如國有大學醫院和政府資助的牙科項目）工作的專業醫護人員（例如醫生、護士、牙科醫生、醫院管理者）；
 - 3M 聘用的政府僱員身份的諮詢師、發言人或顧問；
 - 接受 3M 研究津貼的政府僱員；
 - 國際公共組織的官員或僱員，例如聯合國、世界貿易組織、國際經濟與合作組織 (OECD)、紅十字會、美洲國家組織、國際貨幣基金組織和世界銀行；以及
 - 準國營機構和其他由政府部分或完全所有或控制的公司或組織的員工
- 在本準則中，專業醫護人員 (HCP) 可概括定義為以下任何人員或實體：(a) 經授權或許可向患者提供醫療衛生服務或物品；(b) 參與決定購買、開具、訂購或推薦醫療產品、技術以及相關服務和解決方案。HCP 包括個人臨床醫生（例如，醫師、牙醫、牙齒矯正醫師、護士和藥劑師等）、提供商實體（例如，醫院、門診手術中心、藥房和耐用醫療設備供應商）和提供商實體中具有採購、處方或執行決策責任的行政人員（例如，醫院管理者和採購代理、集團採購組織、牙科服務組織）。出於本定義的目的，由 HCP 擁有的廣泛參與醫療衛生服務產業的實體亦應被視為 HCP。此定義不包括作為 3M 的真正員工同時以該身分行事的專業醫護人員。
- 向專業醫護人員 (HCP) 提供或者從其接受任何商業饋贈增加了額外風險，而且可能被法律禁止。管控醫療衛生交流互動（包括支付或提供任何有價物，例如禮品、宴請和招待）的法律、法規和產業準則非常複雜，而且視國家/地區而定。3M 建立了用於管理在世界範圍內與專業醫護人員 (HCP) 交流互動的地區和國家指南。您必須閱讀、理解並熟悉適用的政策、程序和準則。請參閱「與專業醫護人員交流互動政策」。當出現問題時，您必須諮詢專業醫護合規人員並向其尋求指引。
- 總體而言，適度地提供食品和點心，例如不含酒精的飲料、咖啡、餅乾、水果、蛋捲或甜甜圈，如果不是作為餐飲的一部分，或者是在自助餐中向多名人士提供，都是政府僱員允許的商業饋贈。如果政府僱員要求進行報銷，我們可以向他們提供書面收據。與員工或業務部門財務主管合作，將政府僱員的付款計入 3M 貸項。
- 給予或接受現金或現金等價物，如禮品卡、禮品券或優惠券幾乎總是會違反該項原則。在受限和局限環境下，特殊狀況中，3M 政策和程序允許此類禮品，但是員工在行動前必須諮詢業務部門指定的法律顧問和倫理與法務遵循部。當心存疑慮時，應以安全為上，並避免提供或接受以上禮品。



- 不得提供或接受在市場或商業環境慣例下顯得過於昂貴或者過於頻繁的商業饋贈。過於奢侈的饋贈幾乎總是會違反這一準則。
- 不得提供或接受試圖或者看起來以不恰當或賄賂方式影響與 3M 相關決策的商業饋贈。賄賂和回扣是違法行為，並會違反本準則。
- 不得提供會違反接受者公司或機構政策的商業饋贈。
- 不得提供或接受此類招待和娛樂（例如賽事門票等）——如果提供商業饋贈的公司代表不能陪同饋贈接受者出席。例如，如果沒有 3M 員工會陪同客戶一起觀看比賽，本準則禁止向客戶提供專業體育賽事的四張門票。
- 在美國，聯邦、州和當地政府就商業饋贈方面建立的法規相當複雜，而且各個政府機構都各不相同。不得向美國政府僱員提供或給予商業饋贈，除非根據適用的法律和法規，此類饋贈明顯是可接受。如您有任何疑問，請諮詢政府合約遵循部或業務部門的指定法律顧問。此外，應避免向其他國家政府的員工或代表提供商業饋贈，除非在已有的反賄賂盡職調查和相應子公司的核准流程中獲得核准。提供或給予超出限制的商業饋贈可能會刑事犯罪，不管商業饋贈是 3M 提供資金還是使用個人資金。
- 不得提供任何商業饋贈來獎勵政府僱員所做的任何決策。
- 不得為主要由政府官員組成的團隊舉辦抽獎或其他「贈品」活動，他們不能接受以禮品方式提供的抽獎或贈品獎金。（例如，在國際警察局長大會中，讓出席者抽獎獲得 iPad。）

處罰：

違反法律和《3M 行為守則》將面臨紀律處分，甚至包括解聘。